

Bulletin de service

Voyages internationaux :
renseignements préliminaires

Mai 2008

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2007	2008	2008 variation	2007	2008	2008 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	2 653 574	2 461 470	-7,2	9 509 843	8 513 500	-10,5
Résidents des États-Unis	2 235 259	2 005 469	-10,3	8 130 731	7 074 294	-13,0
Automobile	1 620 506	1 432 721	-11,6	6 288 337	5 313 275	-15,5
Même jour	979 704	797 922	-18,6	4 167 036	3 290 322	-21,0
Une nuit ou plus	640 802	634 799	-0,9	2 121 301	2 022 953	-4,6
Avion	357 747	335 088	-6,3	1 294 158	1 246 041	-3,7
Autocar	102 126	84 276	-17,5	313 143	278 151	-11,2
Train, bateau et autres moyens	154 880	153 384	-1,0	235 093	236 827	0,7
Résidents de tous les autres pays	418 315	456 001	9,0	1 379 112	1 439 206	4,4
Directement	267 704	301 547	12,6	940 007	1 000 731	6,5
Via les États-Unis ²	150 611	154 454	2,6	439 105	438 475	-0,1
Voyages des résidents du Canada ¹	4 006 055	4 511 983	12,6	19 409 781	21 855 886	12,6
Revenant des États-Unis	3 461 038	3 907 706	12,9	15 711 249	17 737 688	12,9
Automobile	2 777 737	3 155 291	13,6	12 236 492	13 877 375	13,4
Même jour	2 008 259	2 232 696	11,2	8 822 829	9 750 762	10,5
Une nuit ou plus	769 478	922 595	19,9	3 413 663	4 126 613	20,9
Avion	489 269	547 322	11,9	2 816 126	3 194 241	13,4
Autocar	124 106	137 236	10,6	512 106	517 139	1,0
Train, bateau et autres moyens	69 926	67 857	-3,0	146 525	148 933	1,6
Revenant de tous les autres pays	545 017	604 277	10,9	3 698 532	4 118 198	11,3
Directement	469 298	525 870	12,1	3 140 210	3 541 031	12,8
Via les États-Unis ²	75 719	78 407	3,5	558 322	577 167	3,4
Total ¹	6 659 629	6 973 453	4,7	28 919 624	30 369 386	5,0

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	0	18 157	72 152	384 229	14 266	4 336	11 111	130 654	5 897	640 802
2008	...	...	105	16 262	69 913	392 139	13 957	4 618	10 659	121 940	5 206	634 799
Pourcentage	...	...	...	-10,4	-3,1	2,1	-2,2	6,5	-4,1	-6,7	-11,7	-0,9
Autres qu'automobile												
2007	633	1	7 710	2 540	74 725	189 226	7 299	2 818	36 290	162 740	7 321	491 303
2008	820	7	9 342	2 326	65 671	174 211	6 582	2 869	35 020	157 214	7 127	461 189
Pourcentage	29,5	600,0	21,2	-8,4	-12,1	-7,9	-9,8	1,8	-3,5	-3,4	-2,6	-6,1
Total-Partiel												
2007	633	1	7 710	20 697	146 877	573 455	21 565	7 154	47 401	293 394	13 218	1 132 105
2008	820	7	9 447	18 588	135 584	566 350	20 539	7 487	45 679	279 154	12 333	1 095 988
Pourcentage	29,5	600,0	22,5	-10,2	-7,7	-1,2	-4,8	4,7	-3,6	-4,9	-6,7	-3,2
Autres pays 1												
2007	2 104	0	5 213	292	61 893	154 064	1 230	201	29 527	149 226	1 527	405 277
2008	2 260	0	8 696	551	69 761	169 919	1 582	192	31 006	156 139	1 451	441 557
Pourcentage	7,4	...	66,8	88,7	12,7	10,3	28,6	-4,5	5,0	4,6	-5,0	9,0
Total												
2007	2 737	1	12 923	20 989	208 770	727 519	22 795	7 355	76 928	442 620	14 745	1 537 382
2008	3 080	7	18 143	19 139	205 345	736 269	22 121	7 679	76 685	435 293	13 784	1 537 545
Pourcentage	12,5	600,0	40,4	-8,8	-1,6	1,2	-3,0	4,4	-0,3	-1,7	-6,5	0,0

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	0	48 554	288 118	1 140 385	38 748	11 512	29 348	551 130	13 506	2 121 301
2008	...	...	105	43 057	262 429	1 131 357	33 955	11 523	27 592	502 486	10 449	2 022 953
Pourcentage	...	...	...	-11,3	-8,9	-0,8	-12,4	0,1	-6,0	-8,8	-22,6	-4,6
Autres qu'automobile												
2007	1 576	4	18 914	8 313	259 455	649 970	22 646	7 666	139 588	416 143	8 082	1 532 357
2008	4 389	22	20 708	7 260	250 672	631 243	20 700	7 021	135 549	395 426	7 802	1 480 792
Pourcentage	178,5	450,0	9,5	-12,7	-3,4	-2,9	-8,6	-8,4	-2,9	-5,0	-3,5	-3,4
Total-Partiel												
2007	1 576	4	18 914	56 867	547 573	1 790 355	61 394	19 178	168 936	967 273	21 588	3 653 658
2008	4 389	22	20 813	50 317	513 101	1 762 600	54 655	18 544	163 141	897 912	18 251	3 503 745
Pourcentage	178,5	450,0	10,0	-11,5	-6,3	-1,6	-11,0	-3,3	-3,4	-7,2	-15,5	-4,1
Autres pays 1												
2007	8 267	0	14 888	622	231 793	502 830	3 334	611	111 891	471 259	2 101	1 347 596
2008	9 629	0	18 593	898	241 890	529 523	4 404	584	121 567	476 123	1 875	1 405 086
Pourcentage	16,5	...	24,9	44,4	4,4	5,3	32,1	-4,4	8,6	1,0	-10,8	4,3
Total												
2007	9 843	4	33 802	57 489	779 366	2 293 185	64 728	19 789	280 827	1 438 532	23 689	5 001 254
2008	14 018	22	39 406	51 215	754 991	2 292 123	59 059	19 128	284 708	1 374 035	20 126	4 908 831
Pourcentage	42,4	450,0	16,6	-10,9	-3,1	0,0	-8,8	-3,3	1,4	-4,5	-15,0	-1,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2007	2008	2008 variation	2007	2008	2008 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	211 143	233 748	10,7	686 488	724 170	5,5
Belgique	3 662	4 141	13,1	12 424	13 728	10,5
Danemark	2 437	2 785	14,3	7 949	8 871	11,6
France	26 244	32 133	22,4	108 216	117 118	8,2
Allemagne	32 687	36 328	11,1	87 137	89 722	3,0
Grèce	1 212	1 365	12,6	4 220	4 200	-0,5
Italie	6 670	7 857	17,8	23 497	24 805	5,6
Pays-Bas	13 347	13 181	-1,2	32 015	33 680	5,2
Portugal	1 912	1 724	-9,8	5 802	5 903	1,7
Espagne	4 667	4 665	0,0	13 736	14 396	4,8
Suède	2 535	3 963	56,3	11 132	13 385	20,2
Suisse	6 907	8 420	21,9	23 521	26 835	14,1
Royaume-Uni	86 329	85 917	-0,5	280 713	281 043	0,1
Autre Europe	22 534	31 269	38,8	76 126	90 484	18,9
Afrique, total	7 120	7 848	10,2	23 114	24 456	5,8
Asie, total	117 723	124 166	5,5	410 896	402 392	-2,1
Chine	13 142	14 727	12,1	45 419	51 477	13,3
Hong-Kong	9 382	10 942	16,6	34 858	39 833	14,3
Inde	13 975	16 269	16,4	37 261	39 520	6,1
Israël	5 368	5 662	5,5	22 091	19 431	-12,0
Japon	29 251	25 209	-13,8	110 768	89 143	-19,5
Malaisie	1 618	2 836	75,3	3 421	5 047	47,5
Philippines	6 292	7 631	21,3	21 240	23 563	10,9
Singapour	2 862	3 709	29,6	7 453	7 892	5,9
Corée du Sud	17 849	19 076	6,9	67 886	68 583	1,0
Taiwan	7 618	7 176	-5,8	27 383	21 112	-22,9
Autre Asie	10 366	10 929	5,4	33 116	36 791	11,1
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	32 817	36 784	12,1	123 501	139 975	13,3
Jamaïque	1 974	2 343	18,7	7 336	8 460	15,3
Mexique	18 840	21 658	15,0	74 776	86 238	15,3
Trinité-et-Tobago	1 933	1 941	0,4	5 898	6 279	6,5
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	10 070	10 842	7,7	35 491	38 998	9,9
Amérique du Sud, total	12 715	13 601	7,0	46 362	49 659	7,1
Brésil	5 681	6 062	6,7	22 237	23 556	5,9
Autre Amérique du Sud	7 034	7 539	7,2	24 125	26 103	8,2
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	36 797	39 854	8,3	88 751	98 554	11,0
Australie	32 084	34 405	7,2	76 140	83 024	9,0
Nouvelle-Zélande	4 389	5 115	16,5	11 325	14 249	25,8
Autre Océanie	324	334	3,1	1 286	1 281	-0,4
Total	418 315	456 001	9,0	1 379 112	1 439 206	4,4

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	0	29 200	106 652	391 449	41 680	10 433	22 969	165 134	1 961	769 478
2008	...	...	17	34 415	124 322	462 200	51 767	13 969	29 189	203 978	2 738	922 595
Pourcentage	...	...	...	17,9	16,6	18,1	24,2	33,9	27,1	23,5	39,6	19,9
Autres qu'automobile												
2007	1 002	2	8 869	7 318	103 957	280 601	15 335	4 494	75 852	132 983	657	631 070
2008	2 053	4	10 666	6 346	111 312	301 879	16 182	5 390	91 305	149 504	542	695 183
Pourcentage	104,9	100,0	20,3	-13,3	7,1	7,6	5,5	19,9	20,4	12,4	-17,5	10,2
Total-Partiel												
2007	1 002	2	8 869	36 518	210 609	672 050	57 015	14 927	98 821	298 117	2 618	1 400 548
2008	2 053	4	10 683	40 761	235 634	764 079	67 949	19 359	120 494	353 482	3 280	1 617 778
Pourcentage	104,9	100,0	20,5	11,6	11,9	13,7	19,2	29,7	21,9	18,6	25,3	15,5
Autres pays												
2007	3 720	0	13 208	1 629	116 921	270 136	1 606	452	39 702	97 573	70	545 017
2008	3 324	87	15 528	1 531	131 839	300 149	1 842	658	43 479	105 773	67	604 277
Pourcentage	-10,6	...	17,6	-6,0	12,8	11,1	14,7	45,6	9,5	8,4	-4,3	10,9
Total												
2007	4 722	2	22 077	38 147	327 530	942 186	58 621	15 379	138 523	395 690	2 688	1 945 565
2008	5 377	91	26 211	42 292	367 473	1 064 228	69 791	20 017	163 973	459 255	3 347	2 222 055
Pourcentage	13,9	4 450,0	18,7	10,9	12,2	13,0	19,1	30,2	18,4	16,1	24,5	14,2

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	0	119 769	461 504	1 825 091	193 106	47 798	112 523	649 469	4 403	3 413 663
2008	...	...	17	133 916	524 806	2 150 274	251 078	68 662	146 017	846 634	5 209	4 126 613
Pourcentage	...	...	...	11,8	13,7	17,8	30,0	43,7	29,8	30,4	18,3	20,9
Autres qu'automobile												
2007	2 714	22	38 631	21 341	533 222	1 455 264	85 651	23 106	443 899	569 613	1 133	3 174 596
2008	6 077	31	56 075	20 101	570 127	1 614 642	90 801	24 123	502 586	681 209	894	3 566 666
Pourcentage	123,9	40,9	45,2	-5,8	6,9	11,0	6,0	4,4	13,2	19,6	-21,1	12,4
Total-Partiel												
2007	2 714	22	38 631	141 110	994 726	3 280 355	278 757	70 904	556 422	1 219 082	5 536	6 588 259
2008	6 077	31	56 092	154 017	1 094 933	3 764 916	341 879	92 785	648 603	1 527 843	6 103	7 693 279
Pourcentage	123,9	40,9	45,2	9,1	10,1	14,8	22,6	30,9	16,6	25,3	10,2	16,8
Autres pays												
2007	13 045	0	78 554	10 568	857 951	1 725 050	57 175	34 909	332 552	588 614	114	3 698 532
2008	13 620	693	89 938	9 641	976 753	1 883 997	69 838	45 695	371 653	656 271	99	4 118 198
Pourcentage	4,4	...	14,5	-8,8	13,8	9,2	22,1	30,9	11,8	11,5	-13,2	11,3
Total												
2007	15 759	22	117 185	151 678	1 852 677	5 005 405	335 932	105 813	888 974	1 807 696	5 650	10 286 791
2008	19 697	724	146 030	163 658	2 071 686	5 648 913	411 717	138 480	1 020 256	2 184 114	6 202	11 811 477
Pourcentage	25,0	3 190,9	24,6	7,9	11,8	12,9	22,6	30,9	14,8	20,8	9,8	14,8

Date de parution : Juillet 2008

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 66-001-P).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) ; Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.